



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 233]

नई दिल्ली, बुध्द्वतिवार, दिसम्बर 1, 1977/अग्रहायण 10, 1899

No. 233]

NEW DELHI, THURSDAY, DECEMBER 1, 1977/AGRAHAYANA 10, 1899

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 1st December 1977

SUBJECT.—*Terms and conditions for licensing public sector and private sector imports under the Belgian Government Credit, 1976-77.*

No. 108-ITC (PN)/77.—The terms and conditions governing the issuance of import licences financed under the Belgian Credit, 1976-77, as given in Appendices I and II to this Public Notice are notified, for information.

APPENDIX I

CONDITIONS FOR LICENSING PUBLIC SECTOR IMPORTS UNDER THE BELGIAN GOVERNMENT CREDIT, 1976-77.

1(1) The Belgian Government Credit extended in 1976 by the Government of Belgium can be used for financing import from Belgium of capital goods, components, raw materials and spare parts. The loan can be also used to pay for Belgian services required for the implementation of the development projects in India.

1(2) Only goods and services of Belgian origin are eligible for being financed under this Credit.

Section II—Issue of Import Licences

II (1) The import licence will be issued on CIF basis with an initial validity of 12 months. For extension of the validity of the licence, the Licensee should approach the licensing authority concerned within the validity period of the licence, who shall consult the Department of Economic Affairs, (W E III Section) in the matter.

II(2) Firm order on CIF/C&F basis must be placed on the suppliers in Belgium and sent to the Department of Economic Affairs (W E III Section) within 4 months from the date of issue of the import licence. If firm orders cannot be finalised within the time limit of 4 months, the Licensee should submit to the Chief Controller of Imports and Exports or other licensing authorities, as the case may be, a proposal seeking an extension in the ordering period, furnishing justification and explanation as to why ordering could not be completed within the initial validity period. Such requests for extension in the ordering period will be considered on the merits of each case by the licensing authorities who may grant extension upto a further period of 4 months. If, however, extension is sought beyond 8 months from the date of issue of import licence, such proposal should invariably be referred by the licensing authorities to the Department of Economic Affairs, (W.E.III Section), Ministry of Finance.

II(3) The licence will bear the superscription, XIth Belgian Government Credit, 1976 and indicate the Public Notice number under which these licensing conditions are issued. The licence code for the first and second suffix will be "S"/"BN". This licence code will be mentioned in all the shipping documents as well as in the "S" form required to be furnished to the Reserve Bank of India at the time of rupee deposits.

II(4) As soon as the importer receives the import licence, he should send a report to that effect to the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, (W.E. III Section) alongwith the following information :—

- (i) No. and date of Import Licence.
- (ii) Value.
- (iii) Exchange rate, if any, indicated on import licence.
- (iv) Date by which copies of contract are expected to be furnished to Department of Economic Affairs.

II(5) The licence will not be valid for remittance from India. Payments to the Belgian Suppliers can be made only in accordance with the procedure set forth in Section V.

Section III—Finalisation of Contract

III(1) Only one contract should be entered into against the import licence. In exceptional cases, more than one contract will be permitted to be entered into, for which prior approval of the Department of Economic Affairs, Ministry of Finance should be obtained soon after the date of issue of the import licence.

III(2) The term "Firm Orders" referred to in Section II(2) means purchase order placed by the Indian licensee on the Belgian Supplier duly supported by order confirmation by the latter or purchase contract duly signed by both the Indian Importer and the Belgian Supplier. Orders to Indian Agents of Belgian Suppliers and/or order confirmation of such Indian Agents are not acceptable.

III(3) The CIF/C&F value of the contract should be expressed in Belgian Francs.

III(4) The contract must provide for payment on cash basis, i.e. on presentation of shipping documents. No credit facility of any kind will be permitted to be availed of by the Indian importer from the Belgian Suppliers.

III(5) The contract of supply between the Indian Importer and the Belgian Supplier should provide for the import being financed out of the XIth Belgian Credit in accordance with the procedures set forth in these Licensing Conditions, and should also be made subject to the approval by the Government of India. Importers should take special care to inform the Suppliers about this condition and also incorporate a clause to this effect in the Supply Contract.

III(6) The amount of Indian Agent's Commission included in the value of the contract should be specifically indicated. Any payment on this account, should be made in Indian rupees to the Agent in India. No remittance of foreign exchange will be permitted for this purpose. Such payments, however, will form part of the licence value and will, therefore, be charged to the licence.

III(7) The purchase order and the supplier's order confirmation should be in English only.

III(8) For any customary performance guarantee, where required, the suppliers should be asked to furnish a bank guarantee/warranty.

Section IV—Approval of Contract

IV(1) Immediately after the contract is concluded, the importer should furnish 6 photostat copies of the contract/supply orders accompanied by a photostat copy of the Import Licence to the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs (W.E.III Section). In addition, the importer is also required to furnish the information as per details in Annex I.

IV(2) If the contract documents, the request for issue of letter of authorisation and the import licence found to be in order, the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, will approve the contract and issue the Letter of Authority in the form at Annex II.

Section V—Payment to the Suppliers

V(1) Payment to the suppliers will be made on the strength of Letter of Authority mentioned in IV(2) above against presentation of Shipping Documents.

V(2) The validity of the Letter of Authority will be determined keeping in view the delivery schedule indicated in the contract. In no case will the Letter of Authority be made valid beyond the validity of the import licence.

V(3) Since the payments to the suppliers under the credit are made by the National Bank of Belgium on the production of shipping documents, the grace period facility will not normally be applicable to imports financed under this credit.

V(4) In case the shipment/payments to the suppliers are not completed within the validity period of the Letter of Authority, the Importer should approach the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, (W.E.III Section) for suitable extension of the Letter of Authority well before the expiry period of the Letter of Authority. Such a request should be accompanied by a photostat copy of the revalidated Import Licence if the period of extension sought for is beyond the validity of the original Import Licence.

V(5) If the request for extension in the period of validity of the Letter of Authority is not received within a period of six months, from the validity date of the Letter of Authority the un-utilised balance in the Letter of Authority will be deemed to have been surrendered and the Letter of Authority will stand lapsed automatically.

V(6) The original negotiable shipping documents will be invariably forwarded by the National Bank of Belgium to the concerned importer's bank in India, which would be a branch of the State Bank of India or any of the nationalised banks who should release these negotiable set of documents to the importer concerned only after ensuring that the importer has deposited :

- (i) the rupee equivalent of the payments to the suppliers in Belgian Francs at the prevailing composite rate of exchange to be calculated in the manner as 'prescribed in Chief Controller of Imports & Exports' Public Notice No. 8-ITC(PN)/76, dated 17-1-1976 and as may be notified by the Government from time to time through Public Notices of the C.C.I.&E. or through exchange Control Circulars of the Reserve Bank of India
- (ii) Interest calculated at the rate of 9% per annum for the first 30 days and at 15% per annum for the period in excess of 30 days in terms of Public Notice No. 46-ITC(PN)/76 dated 16-6-1976 on the amount required to be deposited *vide* item (i) above, reckoned from the date of actual payment to the supplier by the National Bank of Belgium to the date of actual deposit of the rupee equivalent by the importer in the State Bank of India, Tis Hazari, Delhi or Reserve Bank of India, New Delhi.

V(7) It shall be the responsibility of the Indian Bank concerned, to ensure that the amounts due are correctly deposited into Government Account before the import documents are handed over to the importers. The licensee should also ensure that the amounts due are correctly deposited into Government account before taking delivery of the documents from their Bankers.

V(8) Public Sector importers (including Departments of the Central Government) should make the requisite rupee deposit only through Authorised Dealers in foreign exchange and also get the Exchange Control copy of the Licence endorsed by them as required in Public Notice No. 184-ITC(PN)/68 dated the 30th August, 1968. The requisite 'S' form will be sent by the concerned bank to the Reserve Bank of India, Bombay.

V(9) The monies specified in Section V(6) above are to be deposited in cash either at the Reserve Bank of India, New Delhi or at the State Bank of India, Tis Hazari, Delhi or if this is not feasible the amounts may be remitted by means of a demand draft obtained from any branch of the

State Bank of India or its subsidiaries or any one of the Nationalised Banks drawn on and made payable to the State Bank of India, Tis Hazari Branch, Delhi 6 (drawee and Payee) for credit to Government account under the head of account "K Deposits and Advances—Deposits not bearing interest—843 Civil Deposits—Deposits for purchases, etc., abroad Purchases under XIth Belgium Credit 1976-77" as contemplated in Public Notices No. 74-ITC(PN)/74 dated 31-5-1974 and No. 103-ITC(PN)/76 dated 12-10-1976. It will be ensured that the rupee deposits are invariably made within 10 days of the receipt of the negotiable set of shipping documents from the National Bank of Belgium by the importer's bank in India.

V(10) The provisions regarding the recovery of interest charges on the rupee equivalents due will not, however, apply in the case of imports by the Central and State Government Departments [vide Government of India, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs circular letter No. F 45(30)-ECA(A)/73 dated 21-1-1976].

V(11) The advice of rupee deposits referred to above, should be sent to the Controller of Aid Accounts and Audit, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, UCO Bank Building, Parliament Street, New Delhi by enclosing original receipted treasury challan in the proforma prescribed under Public Notice No. 74-ITC(PN)/74, dated 31-5-1974 as amended by Public Notice No. 103-ITC(PN)/76, dated 12-10-1976. The information in regard to Letter of Authority No., amount of foreign currency for which rupee deposit is made, date of payment to the Belgian supplier, amount of interest and period for which it is calculated should invariably be indicated in the challan form.

Section VI—Miscellaneous

VI(1) The importer should furnish a quarterly report, as in Annexure IV showing the utilisation status of the licence to the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, (W E. III Section).

VI (2) It should be understood that the Government of India will not undertake any responsibility for dispute, if any, that may arise between the licensee and the supplier. The conditions to be fulfilled by the supplier before payment could be effected to him must be clearly spelt out to the supplier by the importer and a provision dealing with settlement of disputes may be included in the contract itself.

VI (3) Approved contracts should not be cancelled without prior concurrence of the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, (W E. III Section).

VI (4) The licensee shall promptly comply with any directions, instructions, or orders issued by the Government of India from time to time regarding any and all matters arising from or pertaining to import licence and for meeting all obligations under Belgian Government Credit.

VI (5) Any breach or violation of the conditions set forth in the above clauses will result in appropriate action under the Imports and Exports (Control) Act.

ANNEXURE I

(i) Details of the Import Licence—

(a) Number _____

(b) Date of issue _____

(c) Value _____

(A photostat copy of the Import Licence may also be furnished).

(ii) Name and Address of the Importer _____

(iii) Name and Address of the Belgian Suppliers _____

(iv) Value of the Contract/Order in Belgian Francs _____

(v) Short description of the goods to be imported _____

(vi) Time for delivery (A schedule indicating probable dates of shipment and amounts of payments to the suppliers may be given).

(vii) Detailed list of shipping documents, like Bill of Lading, Invoices, Certificate of Origin, etc. which the National Bank of Belgium should demand from the Suppliers before making payment, together with the number of copies of each document required.

(viii) Indian Agents' Commission, if any, and whether included in the contract (exact amount to be indicated).

(The Indian Agents Commission will be payable by the Importer in rupees and will not be included in the value of the Letter of Authority)

(ix) Branch of any Nationalised Bank to which the original documents (negotiated) should be sent by the National Bank of Belgium

- (x) Date upto which the Letter of Authority to the National Bank of Belgium could be valid
 (xi) Special instructions, if any,

ANNEXURE II

No F. 3()-WE III/

GOVERNMENT OF INDIA

Bharat Sarkar

MINISTRY OF FINANCE (VITTA MANTRALAYA)

Deptt. of Economic Affairs (Arthik Karya Vibhag)

New Delhi, the

To

The National Bank of Belgium,
Brussels (Belgium).Agreement between the Governments of India and Belgium dated-----for the Credit of-----
Belgian Francs

LETTER OF AUTHORITY NO.

Sir,

In accordance with the terms and conditions of the above Credit Agreement, we hereby request you irrevocably to pay an amount of **BF**----- (Belgian Francs-----)to M/s-----
against the delivery of the following documents:—

covering the value of the contract (copy attached), dated-----with M/s-----

2 After payment, the original set of the above documents may kindly be forwarded direct to the

3 The amount paid may please be debited to our Account opened in the frame of the above mentioned Credit Agreement and necessary debit advice (in duplicate) forwarded to the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, Economic Aid Accounts Branch, New Delhi duly indicating this letter of Authority number.

4 This authorisation will remain valid upto-----

Yours faithfully,

Copy to the-----

They should ensure that the rupee equivalent calculated at the composite rate prescribed Public Notice No 8-ITC(PN)/76, dated 17-1-1976 and such other Public Notices that may be issued from time to time together with interest thereon (as prescribed in Public Notice No 46-ITC (PN)/76 dated 16-6-1976 and such other Public Notices that may be issued from time to time) from the date of payment to the suppliers to the date of deposit of the amount into Government Account both days inclusive is deposited before releasing the original documents to the importer.

Copy also forwarded for information to:—

1. Shri-----, Embassy of India, Brussels, Belgium, along with two copies of the order. One copy of the order may please be forwarded to the Belgian authorities for their information. The relevant information to be communicated to the Belgian authorities is as follows:—

No. & date of Import Licence:]
 Nature of goods to be supplied:]

2 Economic Aid (Accounts) Branch (Shri-----) along with a copy of the order, together with Bank Guarantee No.-----dated-----from the-----
 for Rs.-----valid upto----- (duly adjudicated).

3 The Royal Belgium Embassy, 7, Golf Links, New Delhi-110003

4. M/s. _____

_____ with reference to their letter No _____
dated _____ We have approved the order placed by them on M/s. _____(foreign suppliers)
for the supply of _____ valued at BF _____ (Belgian Francs) —

Inclusive of Indian Agents Commission to the extent of BF _____ which will be paid by them direct to the Indian Agents in Rupees. The order has been approved for being financed under the Belgian Government Credit.

5. Guard file

ANNEXURE III

STATEMENT SHOWING QUARTERLY REPORT ON UTILISATION UNDER
BELGIAN CREDIT

1. Name of Importer
2. No. and date of Import Licence
3. Value of Import Licence
4. Letter of Authority No and date
5. Amount of Letter of Authority.
6. Date of validity of Letter of Authority.
7. Value of orders placed.
8. Amount utilised during the quarter B F.
9. Total amount utilised B F.
10. Total Amount deposited into Government Accounts. Rs.
11. Payment expected to be made during the subsequent quarters [give figures—Quarter wise].
12. Surrenders, if any.

APPENDIX II

CONDITIONS FOR LICENSING PRIVATE SECTOR IMPORTS UNDER THE BEL-
GIAN GOVERNMENT CREDIT FOR 1976-77

I(1) The Belgian Government Credit extended in 1976 by the Government of Belgium, can be used for financing import from Belgium of capital goods, components, raw materials, and spare parts. The loan can be also used to pay for Belgian services required for the implementation of the development projects in India.

I(2) Only goods and services of Belgian origin are eligible for being financed under this Credit.

Section II—Issue of Import Licences

II(1) The import licence will be issued on C.I.F. basis with an initial validity of 12 months. For extension of the validity of the licence, the Licensee should approach the licensing authority concerned within the validity period of the licence, who shall consult the Department of Economic Affairs, (W.E. III Section) in the matter.

II(2) Firm order on CIF/C&P basis must be placed on the suppliers in Belgium and sent to the Department of Economic Affairs (W.E. III Section) within 4 months from the date of issue of the import licence. If firm orders cannot be finalised within the time limit of 4 months, the Licensee should submit to the Chief Controller of Imports and Exports or other licensing authorities, as the case may be, a proposal seeking an extension in the ordering period, furnishing justification and explanation as to why ordering could not be completed within the initial validity period. Such requests for extension in the ordering period will be considered on the merits of each case by the licensing authorities who may grant extension upto a further period of 4 months. If, however, extension is sought beyond 8 months from the date of issue of import licence, such proposal should invariably be referred by the licensing authorities to the Department of Economic Affairs, (W.E. III Section), Ministry of Finance.

II(3) The licence will bear the superscription, 11th Belgian Government Credit 1976 and indicate the Public Notice number under which these licensing conditions are issued. The licence code for the first and second suffix will be "S" / "EN". This licence code will be mentioned in all the shipping documents as well as in the "S" form required to be furnished to the Reserve Bank of India at the time of rupee deposits.

II(4) As soon as the importer receives the import licence, he should send a report to that effect to the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, (W.E.III Section) along with the following information :—

- (i) No. and Date of Import Licence;
- (ii) Value;
- (iii) Exchange rate, if any, indicated on import licence ;
- (iv) Date by which copies of contract are expected to be furnished to Department of Economic Affairs.

II(5). The licence will not be valid for remittance from India. Payments to the Belgian Suppliers can be made only in accordance with the procedure set forth in Section V.

Section III—Finalisation of Contract

III(1) Only one contract should be entered into against the import licence. In exceptional cases, more than one contract will be permitted to be entered into, for which prior approval of the Department of Economic Affairs, Ministry of Finance should be obtained soon after the date of issue of the import licence.

III(2) The term "Firm Orders" referred to in Section II(2) means purchase order placed by the Indian licensee on the Belgian Supplier duly supported by order confirmation by the latter or purchase contract duly signed by both the Indian importer and the Belgian supplier. Orders on Indian Agents of Belgian suppliers and/or order confirmation of such Indian Agents are not acceptable.

III(3) The CIF/C&F value of the contract should be expressed in Belgian Francs.

III(4) The contract must provide for payment on cash basis i.e. on presentation of shipping documents. No credit facility of any kind will be permitted to be availed of by the Indian importer from the Belgian Suppliers.

III(5) The contract of supply between the Indian Importer and the Belgian Supplier should provide for the import being financed out of the XIth Belgian Credit in accordance with the procedures set forth in these Licensing Conditions, and should also be made subject to the approval by the Government of India. Importers should take special care to inform the Suppliers about this condition and also incorporate a clause to this effect in the Supply Contract.

III(6) The amount of Indian Agent's Commission included in the value of the contract should be specifically indicated. Any payment on this account, should be made in Indian rupees to the Agent in India. No remittance of foreign exchange will be permitted for this purpose. Such payments, however, will form part of the licence value and will, therefore, be charged to the licence.

III(7) The purchase order and the supplier's order confirmation should be in English only.

III(8) For any customary performance guarantee, where required, the suppliers should be asked to furnish a bank guarantee/warranty.

Section IV—Approval of Contract

IV(1) Immediately after the contract is concluded, the importer should furnish 6 photostat or certified copies of the contract/supply orders accompanied by a photostat copy of the Import Licence to the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs (W.E. III Section). In addition, the importer is also required to furnish the information as per details in Annex I.

IV(2) The importer should furnish a bank guarantee from an approved scheduled Bank in the form prescribed in (Annex II) duly adjudicated by the Collector of Stamps. The Bank Guarantee should be for the amount of contract for which letter of authority is sought plus interest and other charges. The rate of conversion shall be at the exchange rate notified by the Department of Revenue as prevailing on the date of issue of import licence. This rate is meant only for the purpose of arriving at the value of the Bank Guarantee to be furnished by the Licensee. For the purpose of making payments into Government account towards the cost of imports, the rupee equivalent will have to be worked out in the manner indicated in Section V(6) below.

IV(3) If the contract documents, the request for issue of letter of authorisation and the import licence are found to be in order, the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs will approve the contract and issue the Letter of Authority in the form at Annex II.

Section V — Payment to the Suppliers

V(1) Payment to the suppliers will be made on the strength of Letter of Authority issued by this Ministry as mentioned at IV(3) above against presentation of shipping documents.

V(2) The validity of the Letter of Authority will be determined keeping in view the delivery schedule indicated in the contract. In no case will the Letter of Authority be made valid beyond the validity of the import licence.

V(3) Since the payments to the suppliers under the credit are generally made by the National Bank of Belgium against the production of shipping documents, the grace period facility will not normally be applicable to imports financed under this credit.

V(4) In case the shipment/payments to the suppliers are not completed within the validity period of the Letter of Authority, the Importer should approach the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs (W E. III Section) for suitable extension of the Letter of Authority well before the expiry period of the Letter of Authority. Such a request should be accompanied by a photostat copy of the revalidated Import Licence, if the period of extension sought for is beyond the validity of the original Import Licence together with a letter from the Bankers extending the validity of the relevant Bank Guarantee.

V(5) If the request for extension in the period of validity of the Letter of Authority is not received within a period of six months from the validity date of the Letter of Authority the unutilised balance in the Letter of Authority will be deemed to have been surrendered and the Letter of Authority will stand lapsed automatically.

V(6) The original negotiable shipping documents will be invariably forwarded by the National Bank of Belgium to the concerned importer's bank in India who should release these negotiable set of documents to the importer concerned only after ensuring that the importer has deposited :

- (i) the rupee equivalent of the payments to the suppliers in Belgian Francs at the prevailing composite rate of exchange to be calculated in the manner as prescribed in Chief Controller of Imports and Exports' Public Notice No. 8-ITC(PN)/76, dated 17-1-1976 and as may be notified by the Government from time to time through Public Notices of the C C I. & E. or through Exchange Control Circulars of the Reserve Bank of India;
- (ii) interest calculated at the rate of 9% per annum for the first 30 days and at 15% per annum for the period in excess of 30 days in terms of Public Notice No. 46-ITC(PN)/76 dated 16-6-1976 on the amount required to be deposited *vide* item (i) above, reckoned from the date of actual payment to the supplier by the National Bank of Belgium to the date of actual deposit of the rupee equivalent by the importer in the State Bank of India, Tis Hazari, Delhi or Reserve Bank of India, New Delhi (both days inclusive).

V(7) It shall be the responsibility of the Indian Bank concerned, to ensure that the amount due are correctly deposited into Government Account before the import documents are handed over to the importers. The licensee should also ensure that the amounts due are correctly deposited into Government account before taking delivery of the documents from their bankers.

V(8) It will be obligatory for the importers to make the requisite rupee deposits through the authorized dealers only and also to get the Exchange Control Copy of the Licence endorsed by them as required in Public Notice No. 184-ITC(PN)/68 dated the 30th August, 1968. The requisite 'S' form will be sent by the concerned bank to the Reserve Bank of India, Bombay.

V(9) The moneys specified in Section V(6) above are to be deposited in cash either at the Reserve Bank of India, New Delhi or at the State Bank of India, Tis Hazari, Delhi or if this is not feasible the amounts may be remitted by means of a demand draft obtained from any branch of the State Bank of India or its subsidiaries or any one of the Nationalised Banks drawn on and made payable to the State Bank of India, Tis Hazari Branch, Delhi-6 (drawee and Payee) for credit to Government account under the head of account "K-Deposits and Advances-Deposits not bearing interest-843 civil Deposits-Deposits for purchases, etc., abroad-Purchases under XIth Belgian Credit 1976-77" as contemplated in Public Notices No. 74-ITC(PN)/74 dated 31-5-1974 and No 103-ITC(PN)/76 dated 12-10-76. It will be ensured that the rupee deposits are invariably made within 10 days of the receipt of the negotiable set of shipping documents from the National Bank of Belgium by the importer's banks in India.

V(10) The advice of rupee deposits referred to above, should be sent to the Controller of Aid Accounts and Audit Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, UCO Bank Building, Parliament Street, New Delhi by enclosing *original receipted treasury challan* in the proforma prescribed under Public Notice No. 74-ITC(PN)/74 dated 31-5-1974 as amended by 103-ITC(PN)/76 dated 12-10-76. The information in regard to Letter of Authority No. , amount of foreign currency for which rupee deposit is made, date of payment to the Belgian supplier, amount of interest and period for which it is calculated should invariably be indicated in the challan form.

Section VI—Miscellaneous

VI(1) The importer should furnish a Quarterly report, as in Annex. IV showing the utilisation status of the licence to the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, (W.E. III Section).

VI(2) It should be understood that the Government of India will not undertake any responsibility for dispute, if any, that may arise between the licensee and the supplier. The conditions to be fulfilled by the supplier before payment could be effected to him must be clearly spelt out to the supplier by the importer and a provision dealing with settlement of disputes may be included in the contract itself.

VI(3) Approved contracts should not be cancelled without prior concurrence of the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs (W.E. III Section).

VI(4) The licensee shall promptly comply with any directions, instructions, or orders issued by the Government of India from time to time regarding and all matters arising from or pertaining to import licence and for meeting all obligations under Belgian Government Credit.

VI(5) Any breach or violation of the conditions set forth in the above clauses will result in appropriate action under the imports and Exports (Control) Act.

VI(6) After the imports under a licence are completed and the importer's bankers have deposited into Government Account all the rupee amounts due, details of the imports effected and the rupee deposits made should be furnished to the Controller of Aid Accounts and Audit, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, UCO Bank Building, Parliament Street, New Delhi 110001 in the proforma prescribed in Annex V to enable the Ministry of Finance to verify and arrange for release of the bank guarantee furnished by the importers wherever necessary.

ANNEXURE I**(i) Details of the Import Licence:—**

(a) Number _____

(b) Date of issue _____

(c) Value _____

(A photostat copy of the Import Licence may also be furnished).

(ii) Name and Address of the Importer _____

(iii) Name and Address of the Belgian Suppliers _____

(iv) Value of the Contract/Order in Belgian Francs _____

(v) Short description of the goods to be imported _____

(vi) Time for delivery (A schedule indicating probable dates of shipment and amounts of payments to the suppliers may be given).

(vii) Detailed list of shipping documents, like Bill of Lading, Invoices, Certificate of Origin, etc., which the National Bank of Belgium should demand from the Suppliers before making payment together with the number of copies of each document required.

(viii) Indian Agents' Commission, if any, and whether included in the contract (exact amount to be indicated).

(The Indian Agents Commission will be payable by the Importer in rupees and will not be included in the value of the Letter of Authority).

(ix) Branch of any Nationalised Bank to which the original documents (negotiated) should be sent by the National Bank of Belgium.

(x) Date upto which the Letter of Authority to the National Bank of Belgium should be valid.

(xi) Particulars of the Bank Guarantee, indicating the period upto which it is valid.

(xii) Special instructions, if any,

ANNEXURE II

No. F 3 () -WE III/

GOVERNMENT OF INDIA (BHARAT SARKAR)
MINISTRY OF FINANCE (VITTA MANTRALAYA)
Deptt. of Economic Affairs (Arthik Karya Vibhag)

New Delhi, the

To

The National Bank of Belgium,
 Brussels (Belgium).

Agreement between the Governments of India and Belgium dated _____ for the credit of _____
Belgian Francs.

LETTER OF AUTHORITY No.

Sir,

In accordance with the terms and conditions of the above Credit Agreement, we hereby request you irrevocably to pay an amount of B.F. _____ (Belgian Francs) _____

to M/s. _____
 against the delivery of the following documents:—

covering the value of the contract (copy attached), dated _____ with M/s. _____.

2 After payment, the original set of the above documents may kindly be forwarded direct to the _____

3. The amount paid may please be debited to our Account opened in the frame of the above-mentioned Credit Agreement and necessary debit advice (in duplicate) forwarded to the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, Economic Aid Accounts Branch, New Delhi duly indicating this Letter of Authority number.

4. This authorisation will remain valid upto _____

Yours faithfully,

Copy to the _____

They should ensure that the rupee equivalent calculated at the composite rate prescribed in Public Notice No. 8-ITC(PN)/76, dated 17-1-1976 and such other Public Notices that may be issued from time to time together with interest there on (as prescribed in Public Notice No. 46-ITC(PN)/76 dated 16-6-1976 and such other Public Notices that may be issued from time to time) from the date of payment to the suppliers to the date of deposit of the amount into Government Account, both days inclusive, is deposited before releasing the original documents to the importer.

Copy also forwarded for information to—

1. Shri _____, Embassy of India, Brussels, Belgium, along with two copies of the order. One copy of the order may please be forwarded to the Belgian authorities for their information. The relevant information to be communicated to the Belgian authorities is as follows:—

No. & date of Import Licence .

Nature of goods to be supplied :

2 Economic Aid (Accounts) Branch (Shri _____) along with a copy of the order, together with Bank Guarantee No _____ dated _____ from the _____ for Rs _____ valid upto _____ (duly adjudicated).

3. The Royal Belgium Embassy, 7, Golf Links, New Delhi-110003

4 M/s. _____ with reference to their letter No. _____ dated _____ we have approved the order placed by

7
them on M/s _____
(foreign suppliers)

for the supply of _____ valued at BF. _____
(Belgian Francs _____)
inclusive of Indian Agents Commission to the extent of BF _____ which will be paid by them
direct to the Indian Agents in Rupees The order has been approved for being financed under the
Belgian Government Credit,

5. Guard file.

ANNEXURE III GUARANTEE BOND

(To be furnished by Banks under the procedure for the import of goods under the Belgian Government Credit, 1976-77.)

To

The President of India,

In consideration of the President of India (herein after called 'the Government' having agreed to arrange for payment in Belgian Francs for the import of _____ by _____ (hereinafter called the 'importer') under the terms and conditions of the Belgian Government Credit 1976-77 and in pursuance of Import Licence No. _____ issued on _____ in favour of the Importer against the above agreement, we _____ (Bank) at the request of the importer hereby undertake to arrange to deposit the amounts of the disbursements made by the National Bank of Belgium converted at the prevailing composite rate of exchange calculated as per Public Notices issued by the Government in the matter from time to time *within ten days* of the receipt of advice of payment for credit to the Government account in the manner and against the appropriate Heads of Account as indicated by Government of India under the said credit together with interest on the amounts disbursed to the supplier from the date of payment to the Belgian supplier to the date of payment of rupee equivalent for credit to the Government Account at the rates indicated below :—

- (i) Cases where deposits are made within 30 days from the date of payment to the foreign supplier—9% per annum
- (ii) Cases where rupee deposits are made more than 30 days after the date of payment to the Suppliers :—
 - (a) for the first 30 days 9% per annum
 - (b) for period in excess of 30 days 15% per annum

The negotiable set of import documents received from the National Bank of Belgium will be released to the importer only after the rupee deposits contemplated above have been made.

2. We, the _____ (Bank) also undertake to indemnify and keep indemnified the Government against any default in payment by the importer of any sum that may be due and payable from time to time by the Importer to the Government at such place and in such manner as the Government may from time to time direct such sums not exceeding Rs _____ or any part thereof for the time being due and payable by the importer. The decision of the Government as to any default in the said payment by the Importer or on his part and in regard to the amount payable to the Government by us _____ (Bank), shall be final and binding on us _____ (Bank)

3. We, _____ (Bank) further agree that in case of increase in the value of import or increase in the value of unfulfilled deliveries under the contract as a result of change in the composite rate of exchange mentioned in para 1 above, the amount of this guarantee bond will be adjusted as on the date when the change takes place in proportion to this change.

4. We, _____ (Bank) further agree that the guarantee herein contained shall remain in full force and effect during the period that would be taken for the performance of the said agreement/contract and that it shall continue to be enforceable till all the dues to the Government under or by virtue of this guarantee have been fully paid and its claims satisfied or discharged

5. The guarantee herein contained shall not be effected by any change in the constitution of the Importer or the _____ (Bank), and the Government shall have the fullest liberty without affecting the guarantee to postpone for any time and from time to time any of the powers exercisable by it against the importer and either to enforce payment by the importer of any of the amounts the payment whereof is intended to be hereby secured and the _____ (Bank), shall not be released from its liability under the guarantee by any exercise by the Government of the liberty with reference to the matters afore-said or by reason of time being given to the Importer or any other forbearance act or omission on the part of the Government or any indulgence by the Government, to the Importer

or by any matter or thing whatsoever which under the law relating to surities shall but for this provision, have the effect of so releasing the——(Bank), from its such liability.

6. We,——(Bank), undertake not to revoke this guarantee during its currency except with previous consent of the Government in writing.

7. We,——(Bank), hereby undertake to make additional deposits in terms of Public Notices No.8-ITC(PN)/76 dated 17-1-76 and such other Public Notices that may be issued from time to time hereafter.

8. Our liability under this guarantee is restricted to Rs ——(plus interest and commission charges, if any, not expected to exceed one percent of the guaranteed amount) and this guarantee shall remain in force till the——day* of——(month), 19——. Unless claims under this guarantee are made in writing within six months of this date and unless a suit or action to enforce these claims is commenced within another six months thereafter, i.e. upto——, all Government's rights under this guarantee shall be forfeited and we shall be relieved and discharged from all liability thereunder.

Accepted for and on behalf of the President of India by
Shri———

Dated, the——day of
For———(Bank).

Name & Designation
Signature———

*This date shall be arrived at by adding one month to the date by which all payments to the Suppliers are expected to be finalised.

NOTE —The Value of the stamped paper on which this guarantee is to be executed is to be adjudicated by the Collector of Stamps under Section 31 of the Indian Stamps Act.

ANNEXURE IV

STATEMENT SHOWING QUARTERLY REPORT ON UTILISATION UNDER XITH BELGIAN CREDIT

1. Name of Importer.
2. No. and date of Import Licence.
3. Value of Import Licence.
4. Letter of Authority No. and date.
5. Amount of Letter of Authority.
6. Date of validity of Letter of Authority.
7. Value of orders placed.
8. Amount utilised during the quarter BF
9. Total amount utilised BF
10. Total Amount deposited into Government Rs.
Accounts.
11. Payment expected to be made during the
subsequent quarters (give—figures—quarter wise).
12. Surrenders, if any.

ANNEXURE V

PROFORMA

1. Name and full address of the Importer/Licensee on whose behalf the bank guarantee was furnished.
2. The Import Licence number and date and value.
3. Number, date and amount of the guarantee furnished.
4. Particulars of the Letter of Authority for opening Letter of Credit obtained from the Ministry of Finance.
 - (a) Number and date of the Letter of Authority.
 - (b) Amount of the Letter of Authority (in B.F.)

5 Particulars of Imports effected and rupee deposits made.

- (a) Name of supplier(s)
- (b) Amount in (B F) actually paid to the supplier(s) mentioned at (a) above
- (c) Date of payment to the supplier by the Belgian National Bank.
- (d) Amount of rupee deposit .—
 - (i) Rupee equivalent of BF amount paid to the supplier @ 1 BF
 - (ii) Interest paid
 - (iii) Period for which the interest has been calculated from to
 - (iv) Total deposit made
 - (v) Date and place of deposit.
 - (vi) Number and Date of the Treasury Challan (to be enclosed). If the Treasury Challan has already been sent, reference to the letter number and date with which it was sent may be quoted.
 - (vii) If the rupee deposit mentioned in (d) (iv) above was made by means of Demand Draft, the number, date, and amount of the draft and particulars of your letter with which it was sent to the Accountant General, Central Revenues, to be indicated.

6 Amount utilised and balance unutilised (in B F) against each Letter of Authority :—

7. A certificate that the balance indicated in 6 above, has not been utilised and no shipment has been made thereof, and the same may be treated as lapsed.

(Authorised signatures)

K. V SESHADRI

Chief Controller of Imports and Exports.

बाणिज्य मंत्रालय,

सार्वजनिक सूचना

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 1 दिसम्बर, 1977

विषय :—बेल्जियम सरकार क्रेडिट 1976-77 के अधीन सार्वजनिक क्षेत्र और निजी क्षेत्र आयातों के लिए लाइसेंस दिए जाने से संबंधित शर्तें।

सं० 108आई०डी०सी० (पी०एन०)/77.—बेल्जियम सरकार क्रेडिट 1976-77 के अधीन वित्त-दान किए गए आयात लाइसेंसों के निर्गमन को नियंत्रित करने वाली जो शर्तें इस सार्वजनिक सूचना के परिशिष्ट 1 और 2 में दी गई हैं, सूचना के लिए अधिसूचित की जाती हैं।

परिशिष्ट 1

बेल्जियम सरकार क्रेडिट 1976-77 के अन्तर्गत सार्वजनिक क्षेत्र के आयातों के लिए लाइसेंस शर्तें

1(1) 1976 में बेल्जियम सरकार द्वारा प्रदान किए गए बेल्जियम सरकार क्रेडिट का उपयोग बेल्जियम से पूंजीगत माल, सघटकों, कच्चे माल और फालतू पुर्जों के आयात वित्तयुक्त करने में किया जा सकता है। ऋण का उपयोग भारत में विकास परियोजनाओं को लागू करने के लिए अपेक्षित बेल्जियम सेवाओं के लिए भुगतान करने में भी किया जा सकता है।

1(2) केवल बेल्जियम मूल के माल सेवाएं ही इस क्रेडिट के अन्तर्गत वित्तयुक्त किए जाने योग्य हैं।

खण्ड 2.—आयात लाइसेंस जारी करना—

2(1) आयात लाइसेंस लागत-बीमा-भाड़ा के आधार पर 12 मास की प्रारम्भिक वैध अवधि के लिए जारी किए जाएंगे। लाइसेंस की वैधता अवधि में वृद्धि के लिए लाइसेंसधारी को चाहिए कि वह लाइसेंस की वैधता अवधि के दौरान ही उस सम्बद्ध लाइसेंस प्राधिकारी से सम्पर्क स्थापित करे जो कि इस मामले में आर्थिक कार्य विभाग (डब्ल्यू ई-3 अनुभाग) से सलाह करेगा।

2(2) लागत-बीमा-भाड़ा/लागत तथा भाड़े के आधार पर पक्के आदेश अवश्य ही बेल्जियम संभरको को दे दिए जाने चाहिए और आयात लाइसेंस जारी होने की तारीख से 4 मास के भीतर आर्थिक कार्य विभाग (डब्ल्यू ई-3 अनुभाग) को उनकी प्रतियां भेज देनी चाहिए। यदि पक्के आदेश चार महीने की समय सीमा के भीतर निगित नहीं किए जा सकते हैं तो प्रारम्भिक वैधता अवधि के भीतर आदेश देने का काम पूर्ण नहीं किया जा सकता, इसके औचित्य और स्पष्टीकरण के साथ आदेश देने की अवधि में वृद्धि मांगने के लिए एक प्रस्ताव लाइसेंसधारी को जैसा भी मामला हो मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात, नई दिल्ली को या अन्य लाइसेंस प्राधिकारी को प्रस्तुत करना चाहिए। आदेश देने की अवधि में वृद्धि के लिए ऐसे आवेदनों पर प्रत्येक मामले में गुणाधगुण के आधार पर लाइसेंस प्राधिकारियों द्वारा विचार किया जाएगा और वे 4 महीने तक की और अवधि के लिए वृद्धि प्रदान कर सकते हैं। परन्तु यदि वृद्धि आयात लाइसेंस जारी होने की तिथि से आठ महीने में अधिक के लिए मांगी जाती है तो लाइसेंस प्राधिकारियों को ऐसे प्रस्ताव को निरपवाद रूप से आर्थिक कार्य विभाग (डब्ल्यू ई-3) अनुभाग, वित्त मंत्रालय को भेजना चाहिए।

2(3) लाइसेंस का शीर्षक नौवां बेल्जियम सरकार क्रेडिट, 1976 होगा और इसमें उस सार्वजनिक सूचना का संकेत किया जाएगा जिसके अन्तर्गत लाइसेंस शर्तें जारी की जाती हैं। प्रथम और द्वितीय प्रत्यय के लिए लाइसेंस कोड "एस"/"बी/एन" होगा। इस लाइसेंस कोड का उल्लेख सभी लदान दस्तावेजों और रुपया निक्षेप करते समय भारतीय रिजर्व बैंक को भेजे जाने वाले अपेक्षित "एस" प्रपत्र में भी किया जाएगा।

2(4) जैसे ही आयातक आयात लाइसेंस प्राप्त करता है उसे चाहिए कि वह इस बारे में एक रिपोर्ट निम्नलिखित जानकारी के साथ आर्थिक कार्य विभाग (डब्ल्यू ई-3, अनुभाग) को भेजे :—

- (1) आयात लाइसेंस की सख्या और दिनांक
- (2) मूल्य
- (3) यदि कोई हो? तो आयात लाइसेंस पर संकेतित मुद्रा विनिमय दर।
- (4) वह तिथि जिस तक सविदा की प्रतियां आर्थिक कार्य विभाग को भेजी जानी हैं।

2(5) लाइसेंस भारत से परेषण के लिए वैध नहीं होगा। बेल्जियम संभरको को भुगतान केवल खण्ड 5 में निर्धारित क्रियाविधि के अनुसार ही किया जा सकता है।

खण्ड 3.—सविदा की अन्तिम रूप देना

3(1) सामान्यतः एक आयात लाइसेंस के लिए केवल एक ही सविदा की जानी चाहिए। खास मामलों में एक से अधिक सविदा करने की भी स्वीकृति दी जा सकती है किन्तु इसके लिए आयात लाइसेंस जारी होने की तारीख के तुरन्त बाद ही आर्थिक कार्य विभाग, वित्त मंत्रालय (डब्ल्यू ई-3, अनुभाग) से पूर्व अनमोदन लेना चाहिए।

3(2) खण्ड 2(2) में उल्लिखित “पक्के आदेश” का अर्थ है बेलजियम संभरकों के लिए भारतीय लाइसेंसधारी द्वारा जारी किए गए क्रम आदेश जो बाद वाले से पुष्टि आदेश द्वारा विधिवत् समर्थित हो या वह ऋय सविदा जो भारतीय आयातक और बेलजियम संभरक दोनों के द्वारा विधिवत् हस्ताक्षरित हो। बेलजियम संभरकों के भारतीय अभिकर्ताओं के लिए आदेश और/या ऐसे भारतीय अभिकर्ताओं के पुष्टि आदेश स्वीकार्य नहीं हैं।

3(3) सविदा का लागत-बीमा-भाड़ा मूल्य/लागत तथा भाड़ा मूल्य बेलजियम फ्रैंक में ही व्यक्त किया जाना चाहिए।

3(4) सविदा में नकद आधार पर ही भुगतान की व्यवस्था होनी चाहिए अर्थात् लदान दस्तावेजों को प्रस्तुत करने पर बेलजियम संभरक से भारतीय अभिकर्ता द्वारा किसी किस्म की साख सुविधा उपलब्ध करने की स्वीकृति नहीं दी जाएगी।

3(5) भारतीय आयातक और बेलजियम संभरकों के बीच की संभरण सविदा में इस लाइसेंस शर्तों में निर्धारित प्रक्रियाओं के अनुसार बेलजियम सरकार क्रेडिट से अर्थयुक्त किए जाने वाले आयात के लिए व्यवस्था होनी चाहिए और इससे भारत सरकार के अनुमोदन के अधीन भी बनाया जाना चाहिए। इन शर्तों के बारे में संभरकों को सूचित करने के लिए आयातकों को विशेष ध्यान रखना चाहिए और इस संबंध में संभरण सविदा में एक अनुच्छेद भी जोड़ दिया जाना चाहिए।

3(6) भारतीय अभिकर्ता को भुगतान किए जाने वाले कमीशन की धन-राशि और वह सविदा के मूल्य में शामिल कर दी गई हो उसका विशेष रूप से संकेत किया जाना चाहिए। इस संबंध में कोई भी भुगतान भारत के अभिकर्ता को भारतीय रूप में ही किया जाना चाहिए। इस प्रयोजन के लिए किसी भी प्रकार से विदेशी मुद्रा के परेषण की स्वीकृति नहीं दी जाएगी। लेकिन, ऐसे भुगतान लाइसेंस मूल्य के एक भाग होंगे और इसलिए लाइसेंस के लिए वसूले जाएंगे।

3(7) ऋय आदेश और संभरक के पुष्टि आदेश की भाषा अंग्रेजी होनी चाहिए।

3(8) जहां कहीं किसी प्रथागत निष्पादन गारन्टी की आवश्यकता हो तो संभरकों को एक बैंक गारन्टी/गारन्टी भेजने के लिए कहा जाना चाहिए।

खण्ड 4—सविदा अनुमोदन

4(1) सविदा निर्णित होने के तुरन्त बाद ही आयातक को चाहिए कि वह आयात लाइसेंस की फोटो प्रति सहित सविदा/संभरण आदेशों की 6 फोटो प्रतियां वित्त मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग (डब्ल्यू ई-3, अनुभाग) को भेजे। इसके अतिरिक्त आयातक के लिए यह जरूरी है कि वह अनुबंध-1 में उल्लिखित जानकारी भी भेजे।

4(2) यदि सविदा दस्तावेज, प्राधिकार-पत्र जारी करने के लिए आवेदन-पत्र आयात लाइसेंस और बैंक गारन्टी सही पाई जाती है तो वित्त मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग सविदा का अनुमोदन करेगा और अनुबंध-2 पर दिए गए प्रपत्र में प्राधिकार-पत्र जारी करेगा।

खण्ड 5—संभरकों को भुगतान

5(1) संभरकों को भुगतान पोतलदान दस्तावेजों के प्रस्तुत करने पर उपर्युक्त 4(2) में उल्लिखित प्राधिकार-पत्र के आधार पर किया जाएगा।

5(2) प्राधिकार-पत्र की वैधता का निश्चय सचिवा में संकेतित सुपुर्दगी अनुसूची को ध्यान में रखते हुए किया जाएगा। किसी भी स्थिति में प्राधिकार-पत्र आयात लाइसेंस की वैधता से परे वैध नहीं होगा।

5(3) चूँकि, क्रेडिट के अन्तर्गत संभरको को भुगतान सामान्यतः लदान दस्तावेजों को प्रस्तुत करने पर ही बेल्जियम नेशनल बैंक द्वारा किए जाते हैं, इसलिए इस क्रेडिट के अन्तर्गत आयातों के वित्तदान के लिए सामान्यतः रियायती अवधि की सुविधा लागू नहीं होगी।

5(4) यदि संभरकों के लिए पोतलदान/भुगतान प्राधिकार-पत्र की वैधता अवधि के भीतर पूरे नहीं किए जाते हैं तो आयातक को चाहिए कि वह प्राधिकार-पत्र में उपर्युक्त समय-वृद्धि के लिए वैधता अवधि समाप्त होने के काफी पहले ही वित्त मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग (डब्ल्यू ई-3 अनुभाग) को आवेदन करे। यदि मागी गई अवधि वृद्धि मूल आयात लाइसेंस की वैधता अवधि से भी परे हो तो ऐसे आवेदनों के साथ पुनर्वैध आयात लाइसेंस की एक फोटो प्रति लगाई जानी चाहिए।

5(5) यदि प्राधिकार-पत्र की वैधता अवधि में वृद्धि के लिए आवेदन-पत्र प्राधिकार-पत्र की वैधता अवधि से 6 मास की अवधि के भीतर प्राप्त नहीं होते हैं तो प्राधिकार-पत्र में अप्रयुक्त शेष धनराशि को अभ्यर्पित किया गया समझा जाएगा और प्राधिकार-पत्र स्वतः समाप्त हो जाएगा।

5(6) मूल परक्राम्य लदान दस्तावेज निरपवाद रूप से बेल्जियम नेशनल बैंक द्वारा भारत में आयातक के उस सम्बन्ध बैंक को भेजे जाएंगे जो स्टेट बैंक आफ इण्डिया या राष्ट्रीयकृत बैंक की एक शाखा होगी और जिसे यह सुनिश्चित करने के बाद ही इन दस्तावेजों के परक्राम्य सेट को सम्बद्ध आयातक को दिया जाना चाहिए कि आयातक ने निम्नलिखित चीजें जमा करा दी हैं :—

- (1) मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात की सार्वजनिक सूचना सं० 8—आई टी सी (पीएन)/76 दिनांक 17-1-76 में और समय-समय पर मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात की सार्वजनिक सूचना या रिजर्व बैंक आफ इण्डिया के विनियम नियंत्रण परिपत्र के माध्यम से सरकार द्वारा अधिसूचित यथा निर्धारित विधि से गणना की जाने वाली विनियम की प्रचलित मिश्रित दर के आधार पर बेल्जियम फ्रैंक में संभरको को भुगतान के समतुल्य रूप।
- (2) जमा की जाने वाली अपेक्षित धनराशि पर सार्वजनिक सूचना सं० 46 आई टी सी (पीएन)/76 दिनांक 16-6-76 के अनुसार प्रथम 30 दिनों के लिए 9% वार्षिक दर और 30 दिनों से अधिक अवधि के लिए 15% वार्षिक दर के आधार पर गणना की गई व्याज की धनराशि देखे उपर्युक्त मद सं० (1) और व्याज की ऐसी धनराशि की गणना बेल्जियम नेशनल बैंक द्वारा संभरको के वास्तविक भुगतान की तारीख से आयातक द्वारा स्टेट बैंक आफ इण्डिया, तीस हजारी, दिल्ली या रिजर्व बैंक आफ इण्डिया, नई दिल्ली में समतुल्य रूप वास्तव में जमा करने की तारीखतक की अवधि के लिए की जाएगी।

टिप्पणी.—केन्द्रीय सरकार के विभागों द्वारा किए गए आयातों के मामले में समतुल्य देय रूप पर व्याज प्रभार की वसूली से संबंधित प्रावधान लागू नहीं होंगे।

5(7) इस बात का सुनिश्चय करने की जिम्मेदारी भारतीय सम्बद्ध बैंक की होगी कि देय धनराशि आयातक को आयात दस्तावेज सौंपने से पूर्व सही रूप से सरकार के लेखे में जमा करा दिया जाता है। लाइसेंसधारी को इस बात का भी सुनिश्चय करना चाहिए कि देय धनराशि बैंकर्स द्वारा दस्तावेज लेने से पूर्व सही रूप से सरकारी लेखे में जमा कर दी जाती है।

5(8) सार्वजनिक क्षेत्र में आयातको (जिसमें केन्द्रीय सरकार के विभाग भी शामिल हैं) को केवल विदेशी मुद्रा में प्राधिकृत व्यापारी के माध्यम से ही अपेक्षित रूपया निक्षेप कराना चाहिए और सार्वजनिक सूचना सं० 184-आईटीसी (पीएन)/68 दिनांक 30 अगस्त, 1968 में यथा अपेक्षित, उनके द्वारा पृष्ठान्त लाइसेंस की मुद्रा विनिमय नियंत्रण प्रति भी प्राप्त करनी चाहिए। आवश्यक 'एस' प्रपत्र सम्बन्धित बैंक के माध्यम से रिजर्व बैंक आफ इण्डिया, दम्बई को भेजा जाएगा।

5(9) खण्ड 5(6) में विनिर्दिष्ट धनराशि या तो भारत के रिजर्व बैंक आफ इण्डिया, नई दिल्ली में या भारत के स्टेट बैंक, तीस हजारी, दिल्ली में तकद में जमा कराई जानी चाहिए या यदि ऐसा सुविधाजनक न हो तो धनराशि स्टेट बैंक आफ इण्डिया की किसी शाखा या इसके उपसर्गी या किसी भी राष्ट्रीयकृत बैंक में प्राप्त एक उस डिमाण्ड ड्राफ्ट के माध्यम से जो स्टेट बैंक आफ इण्डिया, तीस हजारी शाखा, दिल्ली-6 (दृष्टी ग्राहक और प्राप्तक) के नाम में हो और उसी की देय हो, सार्वजनिक सूचना सं० 74-आईटीसी (पीएन)/74 दिनांक 31-5-1974 और सं० 103-आईटीसी (पीएन)/76 दिनांक 12-10-1976 में यथा निर्धारित सरकारी लेखों में लेखा शीर्षक "के डिपॉजिट्स एण्ड एडवॉन्सिज नाट बियरिंग इन्टरेस्ट 843 सिविल डिपॉजिट्स फार परचेजिज, एटस्ट्रा, एन्नाड परचेजिज अण्डर नाइन्थ बेल्जियन क्रेडिट 1976-77" के अन्तर्गत जमा की जाए। यह सुनिश्चित किया जाएगा कि रूपया निक्षेप सामान्यतः भारत में आयातक बैंक द्वारा बेल्जियम के राष्ट्रीय बैंक से पोतलदान दस्तावेजों के परक्राम्य सेट की प्राप्ति के 10 दिनों के भीतर ही कर दिया है।

5(10) समतुल्य रूप पर व्याज प्रभारों की वसूली से सम्बन्धित व्यवस्थाएँ केन्द्रीय और राज्य सरकार के विभागों द्वारा किए गए आयातों के मामले में लागू नहीं होंगी। (देखिए भारत सरकार, वित्त मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग परिपत्र की पत्र सं० एफ 45 (30)-ईसीए (ए)/73 दिनांक 21-4-1976)

5(11) उपर्युक्त उल्लिखित रूपय निक्षेप की सूचना सार्वजनिक सूचना सं० 103-आईटीसी (पीएन)/76 दिनांक 12-10-76 द्वारा यथा सशोधित सार्वजनिक सूचना सं० 75-आईटीसी (पीएन)/74 दिनांक 31-5-74 में निर्धारित प्रपत्र में प्राप्त मूल खजाने चालान के साथ सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा नियंत्रक, वित्त मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग, यू० सी० ओ० बैंक बिल्डिंग, पालियामेन्ट स्ट्रीट, नई दिल्ली को भेजी जानी चाहिए। अधिकार पत्र की सं०, विदेशी मुद्रा की वह धनराशि जिसके लिए रुपये जमा किए गए हैं बेल्जियन संभरकों को भुगतान की तिथि, व्याज की धनराशि और वह अवधि जिसके लिए इसकी गणना की गई है के बारे में जानकारी का संकेत निरपवाद रूप से चालान प्रपत्र में किया जाना चाहिए।

खण्ड 6—विविध

6(1) आयातक को अनुबन्ध-4 के अनुसार लाइसेंस की उपयोग स्थिति को दर्शाते हुए एक त्रैमासिक रिपोर्ट भी वित्त मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग, डब्ल्यू ई-3 अनुभाग को भजनी चाहिए।

6(2) यह समझ लेना चाहिए कि लाइसेंसधारी और सभरक के बीच यदि कोई विवाद उठेगा तो भारत सरकार उसका कोई उत्तरदायित्व नहीं लेगी।

सम्भरक द्वारा पूर्ण की जाने वाली भुगतान से पूर्व शर्तें जिनका प्रभाव उस पर पड़ सकता हो तो वे आयातक द्वारा सम्भरक को स्पष्ट रूप से अवश्य बताई जानी चाहिए और संविदा में विवादों के निपटारे में सम्बन्धित प्रावधान सम्मिलित किया जाए।

6(3) वाणिज्य मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग (डब्ल्यू ई-3 अनुभाग) की पूर्व अनुमति के बिना अनुमानित संविदाएं रद्द नहीं की जानी चाहिए।

6(4) आयात लाइसेंस के कारण या उसके सम्बन्ध में उठने वाले किसी एक या सभी मामलों के सम्बन्ध में भारत सरकार द्वारा समय-समय पर जारी किए गए निदेशों, अनुदेशों या आदेशों का और बेल्जियम सरकार क्रेडिट के अधीन सभी उत्तरदायित्वों का लाइसेंसधारी तुरन्त पालन करेगा।

6(5) उपर्युक्त निर्धारित शर्तों का भंग करने या उल्लंघन करने पर आयात तथा निर्यात (नियंत्रण) अधिनियम के अधीन उचित कार्रवाई की जाएगी।

अनुबन्ध 1

(1) आयात लाइसेंस का विवरण :—

(क) सं०

(ख) जारी होने की तिथि

(ग) मूल्य

(आयात लाइसेंस की एक फोटोस्टेट प्रति भी प्रस्तुत की जाए)

(2) आयातक का नाम और पता

(3) बेल्जियम सम्भरकों का नाम और पता

(4) संविदा / आदेश का मूल्य बेल्जियम फ्रैंक में ..

(5) आयात किए जाने वाले माल का संक्षिप्त विवरण

(6) मुपुर्देगी के लिए समय (पोतलदान की अनुमानित तिथियों और सम्भरकों की अदायगी की घनराशि का संकेत करते हुए एक अनुसूची दी जाए)।

(7) पोत परिवहन दस्तावेजों और लदान पत्र, बीजक, उद्गम प्रमाण-पत्र आदि की विस्तृत सूची जिसकी मांग बेल्जियम के नेशनल बैंक को सम्भरकों को भुगतान करने में पहले की जानी चाहिए। इसके साथ प्रति दस्तावेज की अपेक्षित प्रतियों की संख्या का भी उल्लेख किया जाना चाहिए।

(8) यदि कोई हो तो, भारतीय अभिकर्ता का कमीशन और क्या उसे संविदा में शामिल कर दिया गया है (सही सही मूल्य का संकेत किया जाना है)। (भारतीय अभिकर्ता का कमीशन आयातक द्वारा रुपये में देय होगा और उसे प्राधिकार-पत्र के मूल्य में सम्मिलित नहीं किया जाएगा)।

(9) किमी भी राष्ट्रीयकृत बैंक की शाखा जिसको बेल्जियम के राष्ट्रीय बैंक द्वारा मूल दस्तावेज (परक्राम्य) भेजे जाने चाहिए।

- (10) वह तारीख जिस तक बेल्जियम के राष्ट्रीय बैंक के प्राधिकार-पत्र को वैध किया जाना चाहिए
- (11) यदि कोई हो तो विशेष अनुदेश

अनुबन्ध : 2

संख्या एफ 3 () डब्ल्यू-3/

भारत सरकार

वित्त मंत्रालय

(आर्थिक कार्य विभाग)

नई दिल्ली, दिनांक

सेवा में,

नेशनल बैंक ऑफ बेल्जियम, ब्रुसेल्स (बेल्जियम),

भारत सरकार और बेल्जियम के बीच करार दिनांक

..... के क्रेडिट के लिए बेल्जियम फ्रैंक ।

प्राधिकार पत्र की संख्या

महोदय,

उपर्युक्त क्रेडिट करार की शर्तों के अनुसार हम लोग इसके द्वारा आपसे अनुरोध करते हैं कि वी० एम० की धनराशि (बेल्जियम फ्रैंक) (शब्दों में) इसमें सर्वश्री के साथ संविदा दिनांक (प्रति संलग्न है) भी सम्मिलित है।

2. भुगतान के बाद, उपर्युक्त प्रलेखों के मूल सेट को सीधे ही को अर्पणित करें।

3. चुकाई गई धनराशि को कृपया ऊपर उल्लिखित क्रेडिट करार के रूप में खोले गए खाते हमारे लेखे में और आवश्यक परामर्श (दो प्रतियों) जो वित्त मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग, आर्थिक सहायता (लेखा) शाखा, नई दिल्ली को इस प्राधिकार-पत्र की संख्या को विधिवत् सकेत करते हुए भेजा गया था में डालें।

4. यह प्राधिकरण तक वैध रहेगा।

भवदीय

प्रति को प्रेषित। उन्हें यह सुनिश्चित करना चाहिए कि सार्वजनिक सूचना सं० 8-आईटीसी(पीएन)/76 दिनांक 17-1-1976 और ऐसी ही अन्य सार्वजनिक सूचना जो समय-समय पर जारी की जाए उनमें निर्धारित चालू मिश्रित दर पर गणना किया हुआ समतुल्य रुपया और इसके साथ सार्वजनिक सूचना सं० 46-आईटीसी (पीएन)/76 दिनांक 16-6-76 और ऐसी ही अन्य सार्वजनिक सूचना जो समय-समय पर जारी की जाए उनमें निर्धारित सभरक का किए गए भुगतान की तिथि से लेकर सरकार के खाते में धनराशि जमा करने की तिथि तक (दोनों दिन मिला कर) का व्याज होगा उसे आयातकों का मूल दस्तावेजों को देने से पूर्व ही जमा करा दिया जाता है ।

प्रति निम्नलिखित का भी सूचनार्थ प्रेषित —

- 1 श्री , ब्रुसेल्स बेल्जियम स्थित भारतीय दूतावास को आदेश की दो प्रतियों के साथ । आदेश की एक प्रति कृपया बेल्जियम प्राधिकारियों को सूचना के लिए अप्रेषित की जाए । बेल्जियम प्राधिकारियों का भेजे जाने वाली सगत सूचना इस प्रकार है —

आयात लाइसेंस की सख्या और दिनांक ;

सम्भरण करने वाले माल की किस्म,

- 2 आर्थिक सहायता (लेखा) शाखा (श्री) को आदेश की प्रति के साथ, इसके साथ-साथ (विधिवत् न्याय निर्णीत) तक वैध रुपयों के लिए से बैंक गारण्टी की सं० दिनांक भी भेजी जा रही है ।

- 3 रायल बेल्जियम दूतावास, 7 गोलफ लिंक, नई दिल्ली-110003

- 4 सर्वश्री को उनके पत्र सं० दि० के सदर्थ में । हमने बी० एफ० (बेल्जियम फ्रैंक) के सम्भरण के लिए सर्वश्री (विदेशी सम्भरक)

को उनके द्वारा दिए गए आदेश का अनुमोदन कर दिया है इसमें बी० एफ की उस सीमा तक का भारतीय अभिकर्ता का कमीशन भी शामिल है जो उनके द्वारा भारतीय अभिकर्ता को रुपये में सीधे ही अदा किया जाएगा । आदेश बेल्जियम सरकार के क्रेडिट के अन्तर्गत वित्तयुक्त किए जाने के लिए अनुमोदित कर दिया गया है ।

5. गार्ड मिसिल ।

अनुबन्ध 3

ग्यारहवें बेल्जियम क्रेडिट के अधीन उपयोग के सम्बन्ध में तिमाही सूचना को प्रदर्शित करने वाला विवरण

- 1 आयातक का नाम
- 2 आयात लाइसेंस की संख्या और दिनांक
- 3 आयात लाइसेंस का मूल्य
- 4 प्राधिकार पत्र की संख्या और दिनांक
- 5 प्राधिकार पत्र की धनराशि
- 6 प्राधिकार पत्र की वैधता का दिनांक
- 7 दिए गए आदेशों का मूल्य
- 8 तिमाही के दौरान उपयोग की गई धनराशि बे० फ्रैं०
- 9 उपयोग की गई कुल धनराशि बे० फ्रैं०
- 10 सरकारी लेखे में जमा की गई कुल धनराशि रुपये
- 11 उत्तर कालीन तिमाहियों में दिए जाने वाले प्रत्याक्षित भुगतान]]
(आकड़े दीजिए) तिमाही बार
- 12 अभ्यर्पण, यदि कोई हो ?

परिशिष्ट 1

बेल्जियम सरकार ऋण 1977 के अन्तर्गत निजी क्षेत्र के आयातों के लिए लाइसेंस शर्तें ।

1(1) 1976 में बेल्जियम सरकार द्वारा प्रदान किए गए बेल्जियम सरकार क्रेडिट का उपयोग बेल्जियम से पूंजीगत माल, सघटकों, कच्चे माल और फालतू पुर्जों के आयात वित्त-युक्त करने में किया जा सकता है । ऋण का उपयोग भारत में विकास परियोजनाओं को लागू करने के लिए अपेक्षित बेल्जियम सेवाओं के लिए भुगतान करते में भी किया जा सकता है ।

1(2) केवल बेल्जियम मूल के माल और सेवाएं ही इस क्रेडिट के अन्तर्गत वित्तियुक्त किये जाने योग्य हैं ।

खण्ड 2—आयात लाइसेंस जारी करना

2(1) आयात लाइसेंस लागत बीमा-भाड़ा के आधार पर 12 मास की प्रारम्भिक वैध अवधि के लिए जारी किए जाएंगे । लाइसेंस की वैधता अवधि में वृद्धि के लिए लाइसेंसधारी को चाहिए कि वह लाइसेंस की वैधता अवधि के दौरान ही उस संबद्ध लाइसेंस प्राधिकारी से सम्पर्क स्थापित करे जो कि इस मामले में आर्थिक कार्य विभाग (डब्ल्यू ई—3 अनुभाग) से सलाह करेगा ।

2(2) लागत-बीमा-भाड़ा / लागत तथा भाड़े के आधार पर पक्के आदेश अवश्य ही बेल्जियम सभरकों को दे दिए जाने चाहिए और आयात लाइसेंस जारी होने की तारीख से 4 मास

के भीतर आर्थिक कार्य विभाग (डब्ल्यू ई-3 अनुभाग) को उनकी प्रतियां भेज देनी चाहिए। यदि पक्के आदेश चार महीने की समय सीमा के भीतर निमित्त नहीं किए जा सकते तो प्रारम्भिक वैधता अवधि के भीतर आदेश देने का काम पूर्ण नहीं किया जा सकता, इसके औचित्य और स्पष्टीकरण के साथ आदेश देने की अवधि में वृद्धि मागन के लिए एक प्रस्ताव लाइसेंसधारी को जैसा भी मामला हो मुख्य नियंत्रक आयात-निर्यात, नई दिल्ली को या अन्य लाइसेंस प्राधिकारी को प्रस्तुत करना चाहिए। आदेश देने की अवधि में वृद्धि के लिए ऐसे आवेदनों पर प्रत्येक मामले में गुणावगुण के आधार पर लाइसेंस प्राधिकारियों द्वारा विचार किया जाएगा और वे 4 महीने तक की और अवधि के लिए वृद्धि प्रदान कर सकते हैं। परन्तु यदि वृद्धि आयात लाइसेंस जारी होने की तिथि से आठ महीनों से अधिक के लिए मांगी जाती है तो लाइसेंस प्राधिकारियों को ऐसे प्रस्ताव को निरपवादरूप से आर्थिक कार्य विभाग (डब्ल्यू-ई-3 अनुभाग) वित्त मंत्रालय को भेजना चाहिए।

2(3) लाइसेंस का शीर्षक नौवा बेल्जियम सरकार क्रेडिट, 1976 होगा और इसमें उस सार्वजनिक सूचना का संकेत किया जाएगा जिसके अन्तर्गत लाइसेंस शर्तें जारी की जाती हैं। प्रथम और द्वितीय प्रत्यय के लिए लाइसेंस कोड "एस" / "बी/एन" होगा। इस लाइसेंस कोड का उल्लेख सभी लदान दस्तावेजों और रुपया निक्षेप करने समय भारतीय रिजर्व बैंक को भेजे जाने वाले अपेक्षित "एस" प्रपत्र में भी किया जाएगा।

2(4) जैसे ही आयातक आयात लाइसेंस प्राप्त करता है उसे चाहिए कि वह निम्न-लिखित जानकारी के साथ इस बारे में एक रिपोर्ट आर्थिक कार्य विभाग (डब्ल्यू-ई-3 अनुभाग) को भेजे :—

- (1) आयात लाइसेंस की संख्या और दिनांक
- (2) मूल्य
- (3) यदि कोई हो तो आयात लाइसेंस पर संकेतित मुद्रा विनिमय दर
- (4) वह तिथि जिस तक संविदा की प्रतियां आर्थिक कार्य विभाग को भेजी जानी ह।

2(5) लाइसेंस भारत से परेषण के लिए बध्न नहीं होगा। बेल्जियम सभरको को भुगतान केवल खण्ड -5 में निर्धारित क्रियाविधि के अनुसार ही किया जा सकता है।

खण्ड 3—संविदा को अन्तिम रूप देना

3(1) सामान्यतः एक आयात लाइसेंस के लिए केवल एक ही संविदा की जानी चाहिए। खास मामलों में एक से अधिक संविदा करने की भी स्वीकृति दी जा सकती है किन्तु इसके लिए आयात लाइसेंस जारी होने की तारीख के तुरन्त बाद ही आर्थिक कार्य विभाग, वित्त मंत्रालय (डब्ल्यू-ई-3 अनुभाग) से पूर्व अनुमोदन लेना चाहिए।

3(2) खण्ड 2 (2) में उल्लिखित 'पक्के आदेश' का अर्थ है बेल्जियम सभरको के लिए भारतीय लाइसेंसधारी द्वारा जारी किए गए आदेश जो बाद वाले से पुष्टि आदेश द्वारा विधिवत् समर्थित हो या वह क्रय संविदा जो भारतीय आयातक और बेल्जियम संभरक दोनों के द्वारा विधिवत् हस्ताक्षरित हों। बेल्जियम संभरकों के भारतीय अभिकर्ताओं के लिए आदेश और/या ऐसे भारतीय अभिकर्ताओं के पुष्टि आदेश स्वीकार्य नहीं हैं।

3(3) सविदा का लागत बीमा-भाडा मूल्य/लागत तथा भाडा मूल्य बेल्जियम बैंक में ही व्यक्त किया जाना चाहिए।

3(4) सविदा में नकद आधार पर ही भुगतान की व्यवस्था होनी चाहिए अर्थात् लदान दस्तावेजों को प्रस्तुत करने पर बेल्जियम सभरक से भारतीय अधिकर्ता द्वारा किसी किस्म की साख सुविधा उपलब्ध करने की स्वीकृति नहीं दी जाएगी।

3(5) भारतीय आयातक और बेल्जियम सभरको के बीच की सभरण सविदा में इन लाइसेंस शर्तों में निर्धारित प्रक्रियाओं के अनुसार ग्यारहवें बेल्जियन सरकार क्रेडिट से अर्थयुक्त किय जाने वाले आयात के लिए व्यवस्था होनी चाहिए और इसे भारत सरकार के अनुमोदन के अधीन भी बनाया जाना चाहिए। इन शर्तों के बारे में सभरको को सूचित करने के लिये आयातकों को विशेष ध्यान रखना चाहिए और इस सम्बन्ध में सभरण सविदा में एक अनुच्छेद भी जोड़ दिया जाना चाहिए।

3(6) भारतीय अधिकर्ता को भुगतान किए जाने वाले कमीशन की धन-राशि सविदा के मूल्य में शामिल कर दी गई है तो उसका विशेष रूप से सकेत किया जाना चाहिए। इस सम्बन्ध में कोई भी भुगतान भारत के अधिकर्ता को भारतीय रुपये में ही किया जाना चाहिए। इस प्रयोजन के लिए किसी भी प्रकार से विदेशी मुद्रा के परेषण की स्वीकृति नहीं दी जाएगी लेकिन, ऐसे भुगतान लाइसेंस मूल्य के एक भाग होंगे और इस लिए लाइसेंस के लिए वसूले जाएंगे।

3(7) क्रम आवेश और सभरक के पुष्टि आदेश की भाषा अंग्रेजी होनी चाहिए।

3(8) जहाँ कहीं किसी प्रयागत निष्पादन गारण्टी की आवश्यकता हो तो, सभरको को एक बफ गारण्टी/ गारण्टी भेजने के लिए कहा जाना चाहिए।

खण्ड 4—संविदा अनुमोदन

4(1) सविदा निर्णीत होने के तुरन्त बाद ही आयातक को चाहिए कि वह आयात लाइसेंस की फोटो प्रति सहित संविदा/सभरण आदेशों की 6 फोटो प्रतियां वित्त मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग (डब्ल्यू-ई-3 अनुभाग) को भेजें। इसके अतिरिक्त आयातक के लिए यह जरूरी है कि वह अनुबन्ध (1) में उल्लिखित जानकारी भी भेजें।

4(2) आयातकों को चाहिए कि वे स्टाम्प समाहर्ता द्वारा विधिवत् न्याय निर्णीत (अनुबन्ध-3) में निर्धारित प्रपत्र में अनुमोदित अनुसूचित बैंक से एक बैंक गारण्टी प्रस्तुत करें। बैंक गारण्टी संविदा के उस मूल्य के लिए होनी चाहिए जिसके लिए न्याय और अन्य खर्चों को जोड़ कर प्राधिकार-पत्र मांगा गया है। परिवर्तन की दर आयात लाइसेंस जारी होने की तिथि को लागू राजस्व विभाग द्वारा अधिसूचित विनिमय दर पर होगी। यह दर लाइसेंसधारी द्वारा प्रस्तुत की जाने वाली बैंक गारण्टी के मूल्य का हिसाब करने के प्रयोजन के लिए है। आयातों की लागत के लिए सरकारी लेखों में भुगतान करने के प्रयोजनार्थ, समतुल्य रुपये की गणना नीचे के खण्ड-5 (6) में सकेतित तरीके में की जानी है।

4(3) यदि सविदा के दस्तावेज प्राधिकार-पत्र जारी करने के लिए दिया गया आवेदन-पत्र एवं आयात लाइसेंस सही पाया जाता है तो वित्त मंत्रालय, अर्थ कार्य विभाग संविदा का अनुमोदन करेगा एवं अनुबन्धन-2 के प्रपत्र में प्राधिकार पत्र जारी करेगा।

खण्ड 5—संभरको को भुगतान

5(1) सम्भरको को भुगतान पोतलदान दस्तावेजों के प्रस्तुत करने पर उपर्युक्त 4(3) में उल्लिखित इस मंत्रालय द्वारा जारी किए गए प्राधिकार-पत्र के बल पर किया जाएगा।

5(2) प्राधिकार-पत्र की वैधता का निश्चय सविदा में संकेतित मुपुर्वगी अनुसूची को ध्यान में रखते हुए किया जाएगा। किसी भी स्थिति में प्राधिकार-पत्र आयात लाइसेंस की वैधता से परे वैध नहीं होगा।

5(3) चूक क्रेडिट के अन्तर्गत संभरकों को भुगतान सामान्यतः लदान दस्तावेजों को प्रस्तुत करने पर ही बेल्जियम नेशनल बैंक द्वारा किए जाने हैं, इसलिए, इस क्रेडिट के अन्तर्गत आयातों के वित्तदान के लिए सामान्यतः [रियायती] अवधि की सुविधा लागू नहीं होगी।

5(4) यदि संभरको के लिए पोतलदान। भुगतान प्राधिकार-पत्र की वैधता अवधि के भीतर पूरे नहीं किए जाते हैं तो आयातक को चाहिए कि वह प्राधिकार पत्र में उपर्युक्त समय वृद्धि के लिए वैधता अवधि के समाप्त होने के काफी पहले ही वित्त मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग (डब्ल्यू-ई-3 अनुभाग) को आवेदन करे। यदि मांगी गई अवधि वृद्धि आयात लाइसेंस की वैधता अवधि में भी परे हो ऐसे आवेदनों के साथ एनबैंध आयात लाइसेंस की एक फोटो प्रति लगाई जानी चाहिए और इस के साथ उस बैंकर का एक पत्र होना चाहिए जिसमें सबद्ध बैंक गारण्टी की वैधता वृद्धि प्रदान की हो।

5(5) यदि प्राधिकार-पत्र की वैधता अवधि में वृद्धि के लिए आवेदन-पत्र प्राधिकार-पत्र की वैधता अवधि में 6 मास की अवधि के भीतर प्राप्त नहीं होते हैं तो प्राधिकार-पत्र में अप्रयुक्त शेष धनराशि के अत्यन्त कम किया गया समझा जाएगा और प्राधिकार-पत्र स्वतः समाप्त हो जाएगा।

5(6) मूल परक्राम्य लदान दस्तावेज निरपवाद रूप में बेल्जियम नेशनल बैंक द्वारा भारत में आयातक के सम्बद्ध बैंक को भेजे जाएंगे। जो यह निश्चय करने के बाद ही इन दस्तावेजों के परक्राम्य सेट को सम्बद्ध आयातक को दिया जाना चाहिए कि आयातक ने निम्नलिखित चीजें जमा करा दी हैं :—

(1) मुख्य नियंत्रक आयात-निर्यात की सार्वजनिक सूचना सख्या 8 आई टी सी (पीएन)/76 दिनांक 17-1-1976 में और समय-समय पर मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात की सार्वजनिक सूचना या रिजर्व बैंक आफ इण्डिया के विनिमय नियंत्रण परिपत्र के माध्यम से सरकार द्वारा अधिसूचित यथा निर्धारित विधि से गणना की जाने वाली विनिमय की प्रचलित मिश्रित दर के आधार पर बेल्जियम फ्रैंक में संभरको को भुगतान के समतुल्य रूप।

(2) जमा की जाने वाली अपेक्षित धनराशि पर सार्वजनिक सूचना सख्या-46-आईटीसी (पीएन)/76 दिनांक 16-6-1976 के अनुसार प्रथम 30 दिनों के लिए 9 प्रतिशत वार्षिक दर और 30 दिनों से अधिक अवधि के लिए 15 प्रतिशत वार्षिक दर के आधार पर गणना की गई ब्याज की धनराशि देखे उपर्युक्त मद सख्या (1) और ब्याज की ऐसी धनराशि की गणना बेल्जियम नेशनल बैंक द्वारा संभरको के वास्तविक भुगतान की तारीख के आयातक

द्वारा स्टेट बैंक आफ इण्डिया, तीस हज़ारी, दिल्ली या रिजर्व बैंक आफ इण्डिया, नई दिल्ली में समन्वय रूप से वास्तव में जमा करने की तारीख तक की अवधि के लिए की जाएगी।

5(7) इस बात का सुनिश्चय करने की जिम्मेदारी भारतीय सम्बद्ध बैंक की होगी कि आयातक से देय धनराशि प्राप्त हो गई है और उसे आयात दस्तावेज सौंपने से पूर्व या पर-क्रासब दस्तावेजों की पावती के बाद 10 दिनों के भीतर किसी भी तारीख को सही रूप से सरकार के लेखों में जमा करा दिया जाता है। लाइसेंसधारी को इस बात का भी सुनिश्चय करना चाहिए कि देय धनराशि बैंक द्वारा दस्तावेज लेने से पूर्व सही रूप से सरकारी लेखों में जमा कर दी जाती है। इसका अनुपालन न करना लाइसेंस शर्तों, आयात व्यापार नियंत्रण अधिनियम एवं विदेशी मुद्रा विनियम विनियम का उल्लंघन माना जाएगा।

5(8) आयातकों के लिए यह आवश्यक होगा कि वे केवल प्राधिकृत व्यापारी के माध्यम से ही अपेक्षित रुपये जमा करें और सार्वजनिक सूचना संख्या 184 आईटीसी (पीएन)/68 दिनांक 30 अक्टूबर, 1968 में यथा अपेक्षित उनके द्वारा पृष्ठांकित लाइसेंस की मुद्रा विनियम नियंत्रण प्रयोजन प्रति भी प्राप्त करें। अपेक्षित 'एम' प्रपत्र सम्बन्धित बैंक द्वारा रिजर्व बैंक आफ इण्डिया, बम्बई को भेजी जाएगी।

5(9) खंड 5 (6) में विशिष्टीकृत धनराशि या तो भारत के रिजर्व बैंक आफ इण्डिया, नई दिल्ली में या भारत के स्टेट बैंक, तीस हज़ारी, दिल्ली में नकद में जमा कराई जाती चाहिए या यदि ऐसा सुविधाजनक न हो तो धनराशि स्टेट बैंक आफ इण्डिया की किसी शाखा या इसके उपसंगी या किसी भी राष्ट्रीयकृत बैंक में प्राप्त एक उस डिमाण्ड ड्राफ्ट के माध्यम से जो स्टेट बैंक आफ इण्डिया, तीस हज़ारी शाखा, दिल्ली-6 (हुण्डी ग्राहक और आपक) के नाम में हो और उसी को देय हो, सार्वजनिक सूचना संख्या 74-आईटीसी (पीएन)/74 दिनांक 31-5-1974 और संख्या 103-आईटीसी (पीएन)/76 दिनांक 12-10-76 में यथा निर्धारित सरकारी लेखों में लेखा शीर्षक के "डिपोजिट्स एण्ड एक्वालिज नाट बिल-रिगिडनरेस्ट 843 सिविल डिपोजिट्स फॉर परचेजिस, एटस्ट्रा, एन्डाइ परचेजिज ग्रन्डर नाइन्थ बेल्जियम क्रेडिट 1976-77" के अन्तर्गत जमा की जाए। यह सुनिश्चय किया जाएगा कि रुपये निक्षेप सामान्यतः भारत में आयातक बैंक द्वारा बेल्जियम के राष्ट्रीय बैंक से पोतलदान दस्तावेजों के प्राक्रमण सेट की प्राप्ति के 10 दिनों के भीतर ही कर दिया है।

5(10) उपर्युक्त उल्लिखित रूप से निक्षेप की सूचना सार्वजनिक सूचना संख्या 103-आईटीसी (पीएन)/76 दिनांक 12-10-76 द्वारा यथा संशोधित सार्वजनिक सूचना संख्या 74 आईटीसी (पीएन)/74 दिनांक 31-5-1974 में निर्धारित प्रपत्र में प्राप्त मूल खजाने चालान के साथ सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा नियंत्रक, वित्त मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग, यू० सी० ओ बैंक बिल्डिंग, पार्लियामेंट स्ट्रीट, नई दिल्ली को भेजी जानी चाहिए। प्राधिकार-पत्र की संख्या, विदेशी मुद्रा की वह धनराशि जिसके लिए रुपए जमा किए गए हैं, बेल्जियम सभरक को भुगतान की तिथि, ब्याज की धनराशि और वह अवधि जिसके लिए इसकी गणना की गई है के बारे में सकेत निरूपवाद रूप से चालान प्रपत्र में किया जाना चाहिए।

खंड 6—विविध

6(1) आयातक को अनुबन्ध-6 के अनुसार लाइसेंस की उपयोग स्थिति को दर्शाते हुए एक त्रैमासिक रिपोर्ट भी वित्त मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग, डब्ल्यू-ई-3 अनुभाग को भेजनी चाहिए।

6(2) यह समझ लेना चाहिए कि लाइसेंसधारी और संभरक के बीच यदि कोई विवाद उठेगा तो भारत सरकार उसका कोई उत्तरदायित्व नहीं लेगी। संभरक द्वारा भ्रूण की जाने वाली भुगतान से पूर्व शर्तें जिनका प्रभाव उस पर पड़ सकता हो वे आयातक द्वारा संभरक को स्पष्ट रूप से अवश्य बताई जानी चाहिए और सविदा में विवादों के निपटारे से संबंधित प्रावधान सम्मिलित किया जाए।

6(3) वाणिज्य मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग (डब्ल्यू-ई-3 अनुभाग) की पूर्व अनुमति के बिना अनुभोदित सविदाएं रद्द नहीं की जानी चाहिए।

6(4) आयात लाइसेंस के कारण या उसके संबंध में उठने वाले किसी एक या सभी मामलों के संबंध में भारत सरकार द्वारा समय-समय पर जारी किए गए निदेशों, अनुदेशों या आदेशों का और बेल्जियम साख के अधीन सभी उत्तरदायित्वों का लाइसेंसधारी तुरन्त पालन करेगा।

6(5) उपर्युक्त निर्धारित शर्तों का अतिक्रमण या उल्लंघन करने पर आयात रजिस्ट्रार (नियंत्रण) अधिनियम के अधीन उचित कार्रवाई की जाएगी।

6(6) लाइसेंस के अन्तर्गत आयात पूरा होने के पश्चात् और आयातक के बैंकरो से देय धनराशि का सारा रुपया सरकारी लेखे में जमा करने के पश्चात्, किए गए आयातों और जमा किए गए रुपये का विवरण अनुबन्ध-5 में निर्धारित प्रपत्र में सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा नियंत्रक, वित्त मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग, यू० सी० ओ० बैंक बिल्डिंग, संसद मार्ग, नई दिल्ली-110001 को भेजना चाहिए जिससे वित्त मंत्रालय को जहां कहीं आवश्यक हो, आयातको द्वारा प्रस्तुत की गई बैंक गारंटी की रिहाई के लिए सत्यापन करने और उसका प्रबन्ध करने में सुविधा हो।

अनुबन्ध 1

(1) आयात लाइसेंस का विवरण :—

- (क) सं०
 (ख) जारी होने की तिथि
 (ग) मूल्य
 (आयात लाइसेंस की एक फोटोस्टेट प्रति भी प्रस्तुत की जाए)

- (2) आयातक का नाम और पता
 (3) बेल्जियम संभरकों का नाम और पता
 (4) सविदा/आदेश का मूल्य बेल्जियम फ्रैंक में
 (5) आयात किए जाने वाले माल का संक्षिप्त विवरण

- (6) मुद्रादंगी के लिए समय (पोतलदान की अनुमानित तिथियों) और संभरको की अदायगी की धनराशि का संकेत करते हुए एक अनुसूची दी जाए।
- (7) गंत परिवहन दस्तावेजों और लदान पत्र, बीजक, उद्गम प्रमाण-पत्र आदि की विस्तृत सूची जिसकी भाग बेल्जियम के नेशनल बैंक को संभरको को भुगतान करने से पहले की जानी चाहिए। इसके साथ प्रति दस्तावेज की अपेक्षित प्रतियों की संख्या का भी उल्लेख किया जाना चाहिए।
- (8) यदि कोई हो तो, भारतीय अधिकर्ता का कमीशन और नया उसे सविदा में शामिल कर दिया गया है (सही सही मूल्य का संकेत किया जाना है)।
(भारतीय अधिकर्ता का कमीशन आयातक द्वारा रूप में देय होगा और उसे प्राधिकार-पत्र के मूल्य में सम्मिलित नहीं किया जाएगा)।
- (9) किसी भी राष्ट्रीयकृत बैंक की शाखा जिसको बेल्जियम के राष्ट्रीय बैंक द्वारा मूल दस्तावेज (प्रक्राम्य) भेजे जाने चाहिए।
- (10) वह तारीख जिस तक बेल्जियम के राष्ट्रीय बैंक के प्राधिकार पत्र को बैंक किया जाना चाहिए।
- (11) बैंक गारन्टी जिस अवधि तक वैध है? उसका संकेत करते हुए उसका न्योरा।
- (12) यदि कोई हो तो विशेष अनुदेश.....।

अनुबन्ध 2

मख्या एफ 3 () डब्ल्यू-3

भारत सरकार

वित्त मंत्रालय

(व्यापिक कार्य विभाग)

नई दिल्ली, दिनांक

०१ मां,

नेशनल बैंक ऑफ बेल्जियम, ब्रुसेल्स (बेल्जियम),

भारत सरकार और बेल्जियम सरकार के बीच करार

बिनांक के क्रेडिट

के लिए बेल्जियम फ्रैंक

प्राधिकार पत्र संख्या

महोदय,

उपर्युक्त क्रेडिट करार की शर्तों के अनुसार हम खोब इसके द्वारा आपसे अनुरोध करते हैं कि बी० एफ० की धनराशि..... (बेल्जियम फ्रैंक.....)

..... को
(शब्दों में)

इसमें सर्वश्री
के साथ सविदा दिनांक (प्रति संलग्न है) भी सम्मिलित है।

2. भुगतान के बाध, उपर्युक्त प्रलेखों के मूल सेट को सीधे ही.....

को अप्रेसित करे।

3. चुकाई गई धनराशि को कृपया ऊपर उल्लिखित क्रेडिट करार के रूप में खोले गए खाते हमारे लेखों में और आवश्यक परामर्श (दो प्रतियों) जो वित्त मन्त्रालय, अर्थ कार्य विभाग, आर्थिक सहायता (लेखा) शाखा, नई दिल्ली को इस प्राधिकार-पत्र की सहायता को विधिवत समेत करने हुए भेजा गया था, में डालें।

4. यह प्राधिकरण तक वैध रहेगा।

भवदीय,

प्रति को प्रेषित। उन्हें यह सुनिश्चय करना चाहिए कि सार्वजनिक सूचना सं० आई टी सी (पीएन)/76 दिनांक 17-1-1976 और ऐसी ही अन्य सार्वजनिक सूचना जो समय-समय पर जारी की जाए उनमें निर्धारित चाल मिश्रित दर पर गणना किया हुआ समतुल्य रूपया और इसके साथ सार्वजनिक सूचना सं० 46-आईटीसी (पीएन)/76 दिनांक 16-6-76 और ऐसी ही अन्य सार्वजनिक सूचना जो समय-समय पर जारी की जाए उनमें निर्धारित सभ्यक को किए गए भुगतान की तिथि से लेकर सरकार के खाते में धनराशि जमा करने की तिथि तक (दोनों दिन मिलाकर) जो ब्याज होगा उसे आयातकों को मूल्य वसूलावेजों को देने से पूर्व ही जमा करा दिया जाता है।

प्रति निम्नलिखित को भी सूचनार्थ प्रेषित :-

1. श्री बुसेल्यम, बेल्लियम स्थित भारतीय दूतावास को आदेश की दो प्रतियों के साथ। आदेश की एक प्रति कृपया बेल्लियम प्राधिकारियों को सूचना के लिए अर्पण की जाए। बेल्लियम प्राधिकारियों का भेजे जाने वाला संगत सूचना इस प्रकार है :-

आयात लाइसेंस की सहायता और दिनांक ,
संभरण करने वाले साल की किस्म ;

2. आर्थिक सहायता (लेखा) शाखा (श्री) को आदेश की प्रति के साथ, इस के साथ-साथ (विधिवत् न्याय-निर्णय) तक वैध रूप के लिए से बैंक गारंटी को सं० दिनांक भी भेजी जा रही है।

3. रायल बेल्लियम दूतावास, 7, गॉल्फ लिंक, नई दिल्ली-110003।

4. सर्वश्री को उन के पत्र सं० दि० के संदर्भ में। हमने बी० एम० मूल्य (बेल्लियम फ्रैंक) के संभरण के लिए सर्वश्री (विदेशी सभ्यक) को उन के द्वारा दिए गए आदेश का अनुमोदन कर दिया है। इस में शी० एफ० की उस सीमा तक का भारतीय अभिकर्ता का कमीशन भी शामिल है जो उनके द्वारा भारतीय अभिकर्ता को रुपये में सीधे ही अदा किया जाएगा। आदेश बेल्लियम सरकार के क्रेडिट के अन्तर्गत वित्तपूजन किए जाने के लिए अनुमोदन कर दिया गया है।

5. गाई मिसिल।

अनुबंध 3

गारन्टी बांड

(बेल्जियम सरकार क्रेडिट, 1976-77 के अधीन माल के आयात के लिए क्रियाविधि के अन्तर्गत बैंकों द्वारा प्रस्तुत किया जाना है।)

सेवा में,

भारत के राष्ट्रपति,

बेल्जियम सरकार क्रेडिट, 1976-77 की शर्तों के अधीन . . . (जिसे इस के बाद आयातक कहा गया है) के द्वारा . . . के आयात के लिए भारत के राष्ट्रपति (जिसे इस के बाद 'सरकार' कहा गया है) के प्रति बेल्जियम बैंकों में भुगतान करने की व्यवस्था करने के लिए सहमत होते हुए और उपर्युक्त समझौते के आधार पर आयातक को दिनांक को जारी किए गए आयात लाइसेंस सं० के अनुसरण में हम बैंक आयातक द्वारा आवेदन करने पर बेल्जियम के राष्ट्रीय बैंक द्वारा वितरित की गई धनराशि को सरकार द्वारा इस मामले में समय-समय पर जारी की गई सार्वजनिक सूचनाओं के अनुसार मुद्रा विनिमय की प्रचलित मिश्रित दर पर परिवर्तित करके सरकारी लेखों में जमा करने के लिए भुगतान की सूचना की प्राप्ति के 10 दिनों के भीतर भारत सरकार द्वारा निर्दिष्ट तरीके से और उपयुक्त लेखा शीर्ष के प्रति धनराशि और इस के साथ बेल्जियम संभरक को भुगतान की तिथि से सरकारी लेखों में क्रेडिट के लिए तुल्य रूप के भुगतान की तिथि तक की अवधि पर संभरक को चुकाई गई धनराशि पर नीचे निर्दिष्ट दर में व्याज की धनराशि का जमा करने की व्यवस्था करने का एतद् द्वारा वचन लेते हैं।—

(1) ऐसे मामले जहाँ विदेशी संभरक का अदायगी की तिथि से 30 दिनों के भीतर निक्षेप किए जाते हैं।—

9 प्रतिशत वार्षिक

(2) ऐसे मामले जहाँ संभरक का अदायगी की तारीख से 30 दिनों के बाद रुपया निक्षेप किया जाता है —

(क) पहले 30 दिनों के लिए

9 प्रतिशत वार्षिक

(ख) 30 दिनों से अधिक की अवधि के लिए

15 प्रतिशत वार्षिक

बेल्जियम के राष्ट्रीय बैंकों से प्राप्त किए गए आयात दस्तावेजों का परक्राम्य सेट आयातक को तभी रिहा किया जाएगा जब कि ऊपर अपेक्षित रुपया निक्षेप कर दिए गए हों।

2. हम (बैंक) ऐसी धनराशि जो आयातक द्वारा समय-समय पर देय और उस के द्वारा चुकाई जानी हो उस के भुगतान में आयातक की किसी चूक से प्रति आयातक द्वारा देय या चुकाई जाने वाली ऐसी अधिकतम रुपए की धनराशि या उस के किसी भाग का ऐसे स्थान पर और ऐसे तरीके से क्षति पूर्ति करने और सरकार को इस क्षति से सुरक्षित रखने का भी वचन देते हैं जो सरकार द्वारा निर्दिष्ट किए जाएं। आयातक द्वारा यह उस की ओर से उक्त भुगतान के संबंध में और हमारे (बैंक) द्वारा सरकार को चुकाई जाने योग्य धनराशि के संबंध में किसी प्रकार की चूक होने पर सरकार का निर्णय अन्तिम और हमारे (बैंक) के ऊपर बाध्यकारी होगा।

3. आगे हम (बैंक) सहमत होते हैं कि आयात के मूल्य में वृद्धि होने या उपर्युक्त पैरा 1 में उल्लिखित मुद्रा विनिमय की मिश्रित दर में परिवर्तन के परिणामस्वरूप संविदा के अधीन पूरे न किए गए वितरणों के मूल्य में वृद्धि होने के मामले में इस गारन्टी बांड की धनराशि उसी तिथि के परिवर्तन के अनुपात में समंजित की जाएगी जिस तिथि को यह परिवर्तन होगा।

4 हम (बैंक) आग सहमत होने है कि इस बांड में निहित गारन्टी उस अवधि के दौरान पूर्ण शक्ति और प्रभाव के साथ लागू रहेगी जो उक्त समझौते/निष्पादन के लिए निश्चित की जाएगी और यह कि यह गारन्टी तब तक लागू रहेगी जब तक कि इस गारन्टी बांड के अधीन या इस के कारण सभी देय धनराशि सरकार को न चुका दी गई हो या सरकार की मांग मन्तुष्ट या पूर्ण न कर दी गई हो।

5 इस बांड में दो गई गारन्टी आयातक या (बैंक) के सविधान में कोई परिवर्तन होने पर प्रभाव नहीं होगा, और जिस किसी भी धनराशि की अदायगी एन्ड द्वारा प्राप्त की जाना है, गारन्टी का प्रभावित किए बिना हो आयातक पर उस के भुगतान का लागू करने के लिए अपने द्वारा प्रयोग करने योग्य अधिकारों में से किसी भी अधिकार को किसी भी समय के लिए और समय-समय पर आयातक के प्रति अस्थगित करने के लिए सरकार पूर्णरूपेण स्वतन्त्र होगी और पूर्वोक्त मामलों के सदर्भ में या आयातक को दिए जा रहे समय के कारण से या सरकार की आर में किसी भी सबब सहिष्णुता कार्य या रियायत में या सरकार द्वारा आयातक पर किसी प्रकार के अनुग्रह में या ऐसा कोई भी मामला हो या वस्तु जो बैंक की प्रतिभूतियों से संबंधित इस के उत्तरदायित्व से कानून के अधीन रिहा करने के लिए प्रभाव डालेगा। इस गारन्टी के अधीन इस परन्तु के लिए बैंक को इस के उत्तरदायित्वों में मुक्त नहीं करेगा।

6 हम... (बैंक) इस गारन्टी को इस के प्रचालन काल में सरकार की लिखित रूप से पूर्व सहमति के बिना रद्द न करने का वचन देते हैं।

7 हम... (बैंक) सार्वजनिक सूचना सख्या 8-आईटीसी (पीएन)/76 दिनांक 17-1-76 और जो इस के बाद समय-समय पर अन्य सार्वजनिक सूचनाएं जारी की जाएं उन की शर्तों के अनुसार अतिरिक्त रुपया जमा करने का एन्ड द्वारा वचन लेते हैं।

8 इस गारन्टी के अधीन हमारा दायित्व... रुपये (ध्याज और कमीशन खर्चों सहित यदि कोई हो, जिन की गारन्टी दी गई धनराशि के 1 प्रतिशत से अधिक होने की आशा नहीं है) तक प्रतिबंधित है और यह गारन्टी दिनांक* माम 197 तक लागू रहेगी जब तक कि इस तिथि के 6 महीनों के भीतर इस गारन्टी के अधीन दावे नहीं कर दिए जाते और जब तक इन दावों को लागू करने के लिए अगले 6 महीनों के भीतर निवेदन या कार्यवाई नहीं कर दी जाती है उस के बाद, अर्थात् दिनांक... तक इस गारन्टी के अधीन सरकार अपने सारे अधिकारों से वंचित हो जाएगी और हम इस के अधीन सभी उत्तरदायित्वों से रिहा और मुक्त हो जाएंगे।

दिनांक का दिन.....

श्री... द्वारा

कृते... (बैंक)

भारत के राष्ट्रपति की ओर से

और उन के लिए स्वीकृत

नाम और पदनाम

हस्ताक्षर

*यह तिथि उस तिथि में एक महीना जोड़ कर गिनी जाएगी जिस तक सभरको को सभी भुगतान पूर्ण किए जाने की आशा है।

टिप्पणी—जिस स्टाम्प पेपर पर यह गारन्टी निष्पादित की जानी है उस के मूल्य का निर्णय स्टाम्प समाहर्ता द्वारा भारतीय स्टाम्प अधिनियम की धारा 31 के अन्तर्गत किया जाएगा।

अनुबन्ध 4

ग्यारहवें बेल्जियम क्रेडिट के अधीन उपयोग के सम्बन्ध में तिमाही सूचना को प्रवर्तित करने
वाला विवरण-पत्र

1. आयातक का नाम
2. आयात लाइसेंस की संख्या और दिनांक
3. आयात लाइसेंस का मूल्य
4. प्राधिकार-पत्र की संख्या और दिनांक
5. प्राधिकार-पत्र की धनराशि
6. प्राधिकार-पत्र की वैधता का दिनांक
7. दिए गए आदेशों का मूल्य
8. तिमाही के दौरान उपयोग की गई धनराशि बे 0 प्रे 0
9. उपयोग की गई कुल धनराशि बे 0 प्रे 0
10. सरकारी लेख में जमा की गई कुल धनराशि रुपये
11. उत्तर कालीन तिमाहियों में किए जाने वाले प्रत्याशित भुगतान [आंकड़े दीजिए
..... (तिमाहीवार)]
12. अभ्यर्पण, यदि कोई हो।

अनुबन्ध 5

प्रपत्र

1. उस आयातक/लाइसेंसधारी का नाम और पूरा पता जिस की ओर से बैंक गारन्टी प्रस्तुत की गई थी।
2. आयात लाइसेंस की संख्या और दिनांक और मूल्य।
3. प्रस्तुत की गई गारन्टी की संख्या, दिनांक और धनराशि।
4. साख-पत्र खोलने के लिये वित्त मंत्रालय से प्राप्त किए गए प्राधिकार-पत्र के ब्यौरे :—
(क) प्राधिकार-पत्र की संख्या और दिनांक
(ख) प्राधिकार-पत्र की धनराशि (बेल्जियम फ्रैंक में)
5. किए गए आयातों और जमा किए गए रुपये के ब्यौरे :—
(क) संभरक (को) का नाम
(ख) उपर्युक्त (क) पर उल्लिखित संभरक (को) को वास्तव में चुकाई गई धनराशि (बेल्जियम फ्रैंक में)
(ग) बेल्जियम नेशनल बैंक द्वारा संभरक को भुगतान करने की तिथि
(घ) जमा किए गए रुपये की धनराशि :—
(1) संभरक को चुकाई गई बेल्जियम फ्रैंक धनराशि के बराबर रुपया बेल्जियम फ्रैंक की दर से।

- (2) चुकाया गया ब्याज ।
- (3) अवधि जिस के लिए ब्याज की गणना की गई.से. तक ।
- (4) किया गया कुल निक्षेप ।
- (5) निक्षेप करने की तिथि और स्थान ।
- (6) राजकोष चालान (सलग्न किए जाने वाले) की संख्या और दिनांक । यदि राजकोष चालान पहले ही भेज दिया गया हो तो जिस पत्र के साथ भेजा गया था, उस की संख्या और दिनांक उद्धृत किए जाएंगे ।
- (7) यदि उपर्युक्त (1) (4) में उल्लिखित रूपया डिमान्ड ड्राफ्ट के माध्यम से जमा किया गया था तो ड्राफ्ट की संख्या, दिनांक और धनराशि और अपने उस पत्र का ब्यौरा निर्दिष्ट किया जाना है जिस के साथ ड्राफ्ट महालेखापाल, केन्द्रीय राजस्व को भेजा गया था ।

6 प्रत्येक प्राधिकार पत्र पर कितनी धनराशि का उपयोग किया गया और कितनी धनराशि उपयोग किए बिना शेष रही (बैजियम फ़ोक में) ।

7. इस संबंध में एक प्रमाण-पत्र कि उपर्युक्त-6 में निर्दिष्ट बिना उपयोग की गई शेष धनराशि का उपयोग नहीं किया गया है और न उस का कोई पोलदान किया गया है, और वहाँ समाप्त की गई समझी जाए ।

का० वे० शेषाद्वि,
मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्वात ।

महा प्रबन्धक, भारत सरकार मद्रासालय, मिन्टो रोड, नई दिल्ली द्वारा
मुद्रित तथा नियंत्रक, प्रकाशन विभाग, दिल्ली द्वारा प्रकाशित 1977

PRINTED BY THE GENERAL MANAGER, GOVERNMENT OF INDIA PRESS, MINTO ROAD,
NEW DELHI AND PUBLISHED BY THE CONTROLLER OF PUBLICATIONS, DELHI, 1977